



大会

Distr.: General
11 January 2006
Chinese
Original: English

巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会

第 289 次会议简要记录

2005 年 11 月 10 日，星期四，下午 3 时在纽约总部举行

主席： 巴杰先生.....（塞内加尔）

目录

对约旦安曼最近发生的不幸事件表示慰问

悼念巴勒斯坦解放组织执行委员会前主席、巴勒斯坦权力机构已故总统亚西尔·阿拉法特阁下

通过议程

纪念大会 1975 年 11 月 10 日第 3376（XXX）号决议通过三十周年

委内瑞拉玻利瓦尔共和国请求作为观察员参加委员会的工作

审议关于巴勒斯坦问题的决议草案

认可民间社会组织参加委员会会议

其他事宜

本记录可以更正。本记录的各项更正应以一种工作语文提出。各项更正应在一份备忘录内列明，并填写在一份记录上。各项更正应在本文件印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

对本次会议和其他各次会议记录的任何更正将并入一份更正汇编印发。

05-59725(C)



下午 3 时 20 分宣布开会

对约旦安曼最近发生的不幸事件表示慰问

1. **主席**代表委员会所有成员向约旦政府和人民就约旦安曼最近发生的不幸事件表示慰问。

悼念巴勒斯坦解放组织执行委员会前主席、巴勒斯坦权力机构已故总统亚西尔·阿拉法特阁下

2. **主席**代表委员会所有成员在亚西尔·阿拉法特阁下逝世一周年前夕向其表示悼念。

通过议程

3. 议程获得通过。

纪念大会 1975 年 11 月 10 日第 3376 (XXX) 号决议通过三十周年

4. **主席**发表委员会主席团的发言。他说，委员会成立三十周年不是庆祝的理由，而是反思数十年仍未能解决巴勒斯坦问题的机会，同时也是提醒委员会必须加倍努力，找到公正的解决办法。

5. 联合国大会在 1975 年 11 月 10 日通过第 3376 (XXX) 号决议，决定成立这个委员会，并明确其基本任务。大会对于巴勒斯坦问题没有找到公正的解决办法深表关切，认识到巴勒斯坦问题将继续危及世界和平与安全。大会重申巴勒斯坦人民享有的不可剥夺的权利包括不受外来干预的自决权、国家独立及主权完整的权利以及巴勒斯坦人民重返家园、重获自己财产的权利。

6. 在 1976 年 6 月提交给安理会的一份报告中，委员会确认巴勒斯坦问题是中心问题的重中之重，不充分考虑巴勒斯坦人民的合理愿望，就不能找到解决问题的方法。报告督促安理会运用《联合国宪章》赋予的一切权力开展行动，寻求合理的解决方法。委员会提出以下建议：巴勒斯坦人重返家园的两步计划；以色列军队于 1977 年 6 月 1 日以前撤出被占

领土的时间表，酌情借助临时维和部队的支援；停止建立定居点；以色列承认《关于战时保护平民的日内瓦第四公约》适用于其暂不撤兵的被占领领土；支持巴勒斯坦人民的固有权利，即自决权、国家独立及主权完整权。委员会还认为，联合国对巴勒斯坦人民负有历史责任，应该向巴勒斯坦权力机构提供必要的经济和技术支持，推动成立新的巴勒斯坦国家。委员会的这些初步建议未获得安理会的批准，没有被执行，但是获得了大会绝大多数会员国的支持。

7. 委员会的工作方案逐步充实。在巴勒斯坦人民权利司的支持下，方案包括各种各样的活动，比如，召开国际会议，出版物方案，建设联合国巴勒斯坦问题信息系统，与广泛的民间社会组织建立合作，并为巴勒斯坦权力机构工作人员提供年度培训方案。委员会一直呼吁根据国际法和平解决巴勒斯坦问题。对 1991 年马德里和平会议确立的中东和平进程表示欢迎，并积极鼓励执行《奥斯陆协定》。委员会全力支持有关四方确定的路线图计划，以便实现以色列和巴勒斯坦两国在安全和公认的边界内毗邻共存的设想。委员会将继续努力，推动巴勒斯坦人民完全行使其不可剥夺的权利，争取国际援助，增进巴勒斯坦人民的团结。

8. 2005 年 9 月，委员会表示，以色列定居点撤出加沙地带和西岸的部分地区以及以色列军队从加沙地带撤军的举措具有积极意义，可能会重新启动停滞已久的和平进程。委员会表示，希望在包括东耶路撒冷在内的西岸其他地区也能有类似行动，为和平进程注入新的动力。但是，委员会仍对占领国在这片土地上的行动表示关切，以色列继续在西岸及东耶路撒冷地区建造定居地，在被占领巴勒斯坦领土加快建造非法隔离墙。委员会提醒以色列，根据国际法院的咨询意见，上述活动违反了国际法，呼吁各国政府履行国际法赋予的义务，并采取必要措施确保以色列履行其国际义务。

9. 根据大会的授权，委员会致力于帮助巴勒斯坦人民行使其不可剥夺的权利，委员会将继续努力推动国际社会深入认识巴勒斯坦问题，从而为联合国对此问题负有永久的责任做出贡献。主席团代表委员会，向支持委员会寻求全面、公正、持久的解决办法的所有组织和个人表示感谢。经过三十年的努力，政治活动和倡议已加强了联合国和委员会的努力。

10. **Mansour 先生**（巴勒斯坦观察员）转达巴勒斯坦解放组织执行委员会主席、巴勒斯坦权力机构总统马哈茂德·阿巴斯的信息：委员会成立三十周年是忆及联合国关于巴勒斯坦问题的不变承诺的契机，但同时也标志着巴勒斯坦人民的不幸，他们被迫离开家园长达半个世纪之久，到目前为止仍不能行使其不可剥夺的权利。

11. 联合国努力让国际社会关注巴勒斯坦问题，以结束对包括东耶路撒冷在内的被占领巴勒斯坦领土上巴勒斯坦人民人权的侵犯，结束以色列的占领。国际法院的咨询意见明确重申了联合国关于巴勒斯坦问题的永久责任。应该铭记，根据第 3376 (XXX) 号决议，大会授权委员会提出一项方案，让巴勒斯坦人民能够行使其不可剥夺的权利。委员会在首次报告中明确指出，巴勒斯坦问题是中东问题的重中之重，任何解决方案都必须充分考虑巴勒斯坦人民的合法权利，还要求以色列占领军停止修建非法定居点，督促以色列承认《日内瓦第四公约》适用被占领巴勒斯坦领土。

12. 遗憾的是，随着时间的流逝，委员会强调的首要问题却在日益恶化。巴勒斯坦人民的人权仍然被侵犯，以色列继续修建定居点和隔离墙，继续围困东耶路撒冷，囚禁数以千计的平民，没收、破坏土地和财产，限禁活动。国际社会必须做出切实的努力，维护国际法，为巴勒斯坦问题的公正、和平解决创造良好的环境。

13. 本次会议在已故总统亚西尔·阿拉法特先生逝世一周年的前夕召开。1974 年，亚西尔·阿拉法特先生代表巴勒斯坦解放组织首次参加联合国大会，督促国际社会支持巴勒斯坦人民。巴勒斯坦解放组织和巴勒斯坦权力机构重申这一要求。委员会的授权仍然有效，所有会员国必须协助委员会开展工作。巴勒斯坦人民和领导人赞赏委员会和巴勒斯坦人民权利司为在实现基于 1967 年边界内毗邻共存的公正和平解决方案所做的努力。

14. 委员会最终履行其授权之日，将是巴勒斯坦人民得以行使其不可剥夺权利的一天，这些权利包括在以东耶路撒冷为首都的独立的巴勒斯坦国家内的自决权。

15. **Abdelaziz 先生**（埃及观察员）代表阿拉伯集团发言。他说，委员会成立三十年以后，巴勒斯坦人民仍在以色列的占领下遭受苦难，仍然不能行使其不可剥夺的权利，包括建立一个独立国家的权利。尽管以色列单方面撤离了加沙地带并拆除了西岸的部分定居点，但遗憾的是，巴勒斯坦权力机构仍未能在巴勒斯坦地区承担其应尽的职责。以色列撤军地区的巴勒斯坦人民的境况没有改变。封锁政策仍在继续执行，以色列继续推行暗杀巴勒斯坦活动分子的政策。此外，以色列违抗国际社会的意愿，继续在西岸的巴勒斯坦地区修建定居点。

16. 尽管委员会做出不懈的努力，尽管联合国大会每年都通过决议，重申巴勒斯坦人民的合法权利，要求以色列撤出 1967 年被占领巴勒斯坦领土，国际社会仍无力结束这场苦难深重的冲突。在这种背景下，委员会的工作仍至关重要，需要获得无条件的支持：必须向委员会提供为完成使命所需的准确信息。阿拉伯集团反对任何借联合国改革之机意欲取消委员会或限制其活动的一切企图。

17. 阿拉伯集团重申全力支持委员会，委员会必须继续努力，直至巴勒斯坦人民能够真正行使其权利，

并建立独立的巴勒斯坦国。阿拉伯集团还重申，支持国际社会通过切实执行路线图计划来建立独立的巴勒斯坦国。在实现这个目标之前，以色列必须履行其作为占领国的义务，特别是改善巴勒斯坦人民的人权状况，停止不利于巴勒斯坦人民行使其各项权利的行为。

18. **Wali 先生**（尼日利亚）代表非洲集团发言。他说，委员会自成立以来为中东的和平进程做出了巨大的贡献。非洲与委员会对这一地区有着共同的愿望；非洲统一组织和现在的非统联盟通过了若干项决议，支持巴勒斯坦人民的权利。巴勒斯坦人民行使其不可剥夺权利的要求，包括建立一个独立国家的权利，都是合法的。

19. 非洲集团督促国际社会在安理会决议、阿拉伯和平倡议和路线图计划的基础上，支持各国所倡导的巴以冲突解决办法。非洲集团呼吁巴以双方切实履行路线图计划，包括以色列全面撤军，释放囚犯，以及停止在被占领巴勒斯坦领土上修建定居点。非洲集团赞赏巴勒斯坦领导人所采取的积极、务实的措施，呼吁国际社会和有关四方提供必要的政治和财政支持，采取措施恢复谈判，推进和平进程。

20. **Hassan 先生**（也门观察员）代表伊斯兰会议组织发言。他说，伊斯兰会议组织强烈谴责安曼发生的恐怖暴行。巴勒斯坦人民承受了五十多年的奴役和苦难。在委员会成立三十周年之际，被占领巴勒斯坦地区的局势却在日益恶化，令人深感遗憾。以色列占领军所采取的战事升级，野蛮和非人道行径日益加重。

21. 伊斯兰会议组织赞赏委员会的工作及其奉行的原则立场，是这些因素增强了巴勒斯坦人民为捍卫其不可剥夺的权利所作的斗争。根据以色列继续违反的联合国决议和国际法，联合国对巴勒斯坦人民负有永久的权利。委员会获得大会的授权，提出一项执行方案，以便让巴勒斯坦人民得以行使其不可

剥夺的权利。正如委员会向大会提交的年度报告指出，这个目标还远远没有实现。以色列继续阻止巴勒斯坦人民的斗争。隔离墙仍在修建。以色列拒绝接受国际法院近期提出的咨询意见，仍然企图通过压制耶路撒冷的阿拉伯穆斯林特色和夺取其周边的耕地来把耶路撒冷变成一座犹太城市。在这种背景下，委员会的当务之急是努力阻止这些行径。委员会必须继续努力，直至结束以色列的占领，恢复巴勒斯坦人民不可剥夺的权利。

22. **Camilleri 先生**（马耳他）说，大会第 3376(XXX) 号决议通过三十周年遗憾地提醒我们，委员会的使命尚未完成。但这同时也是一个机会，让我们得以再次强调联合国解决巴勒斯坦问题所依据的基本价值观和原则：按照国际法确保各民族的平等权和自决权，推动人权和基本自由的发展，和平解决争端。秉承这种精神，委员会欢迎马德里和平进程，鼓励实施《奥斯陆协定》，支持为停止暴力做的一切努力，恢复谈判，结束以色列的占领，全面解决巴勒斯坦问题。

23. 委员会的重要工作内容之一是就巴勒斯坦相关议题组织会议和大会，与非政府组织、学术机构、智囊团和媒体开展积极有效的合作。通过与民间社会的合作，委员会已在包括以色列在内的许多国家建立了广泛的联络网。委员会还与欧洲联盟、非洲联盟、阿拉伯联盟和不结盟运动等重要的区域组织开展合作。巴勒斯坦人民权利司为委员会的工作做出了宝贵的贡献，特别是在编写和出版报告、制订巴勒斯坦权力机构工作人员培训方案和建设联合国巴勒斯坦问题网络信息系统等方面。

24. 马耳他是委员会的创办成员之一，自委员会成立之初就派驻报告员。马耳他参加委员会是基于一些基本信念。首先，马耳他认为联合国对巴勒斯坦人民负有永久的责任。第二，马耳他坚信，只有通过和平手段才能公正、全面和持久地解决巴勒斯坦

问题，各方通过谈判寻求解决方案，但国际社会必须支持各方做出大胆的、有时很困难的决定。第三，马耳他政府对巴勒斯坦局势对地中海的安全与合作的影响表示关切，作为欧盟成员之一，马耳他能够在这方面发挥更大的作用。

25. 最后，他重申了委员会的神圣使命，并希望能够在可预见的未来完成这些使命。

26. **Hamidon Ali 先生**（马来西亚）代表不结盟运动发言。他谴责了发生在安曼的恐怖袭击事件。委员会自 1975 年成立以来，为巴勒斯坦事业做出了卓越的贡献。特别是，委员会强调，只有全面恢复巴勒斯坦人民的不可剥夺的权利，才能解决巴勒斯坦问题。如果以色列从被占领阿拉伯领土撤军，停止遣返巴勒斯坦难民，让巴勒斯坦人重返家园，重获财产，将有助于巴勒斯坦人民行使其不可剥夺的权利。他呼吁以色列尽早向巴勒斯坦人民提供行使不可剥夺权利的机会。

27. 委员会在首次报告中明确指出，巴勒斯坦问题是中东问题的重中之重，任何解决方案都必须充分考虑巴勒斯坦人民的合法权利。委员会还认为联合国肩负着历史责任和义务，应向巴勒斯坦提供一切援助，推动一个独立的巴勒斯坦国的经济发展与繁荣。今天，这些意见具有同三十年前同样的有效性及重要性。

28. 不结盟运动坚定地支持巴勒斯坦人民获得自决权、国家独立和主权完整的合法权利。不结盟运动还希望重申对委员会工作的支持。期待着巴勒斯坦人民有一天能够在自己的家园，在以东耶路撒冷为首都的巴勒斯坦国，充分行使其不可剥夺权利。

29. **Kariyawasam 先生**（斯里兰卡观察员）代表调查以色列侵害占领区巴勒斯坦人民和其他阿拉伯人人权的特别委员会发言。他说，在过去三十年里，巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会虽然面对着重重困难，但还是取得了显著的进展。委员会发挥

主导作用，组织并协调各种活动，唤起国际社会对巴勒斯坦人民所受苦难的认识。他特别注意到，联合国巴勒斯坦问题国际会议于 2005 年 3 月 8 日至 9 日在日内瓦召开，会议将“执行国际法院关于在被占领巴勒斯坦领土修建隔离墙问题的咨询意见——政府、政府间组织和民间社会的作用”作为其主题。

30. 调查以色列侵害占领区巴勒斯坦人民和其他阿拉伯人人权的特别委员会对被占领巴勒斯坦领土和被占领领土恶劣的人权状况深表关切。导致这种恶劣状况的原因包括：以色列对该地区的持续占领，尽管以军近日撤出了加沙地带；持续修建隔离墙对巴勒斯坦人民的日常生活造成了负面影响。

31. 过去几年来，这两个委员会一直努力提醒以色列认识到其应承担的国际义务。遗憾的是，以色列尚未表示出希望推动被占领领土实现真正发展的政治愿望。这两个委员会必须继续努力。

32. **Farhâdi 先生**（阿富汗）说，三十年来，委员会肩负着让国际社会倾听巴勒斯坦人民呼声以及督促贯彻联合国大会和安理会有关巴勒斯坦问题决议和决定的任务。在这方面，阿富汗代表团对巴勒斯坦人民权利司给予委员会的支持表示感谢。阿富汗赞赏马耳他参与委员会的工作。委员会的大会必须永远向其他欧盟国家敞开。

33. 他遗憾地注意到，由于修建非法隔离墙和建造新的以色列定居点，巴勒斯坦人民的苦难不仅在持续，而且变得日益深重。因此，委员会继续开展活动至关重要。

34. 至于耶路撒冷问题，人们很少意识到这不仅是一个巴勒斯坦问题或阿拉伯问题，更是一个伊斯兰问题。

35. 希望巴勒斯坦人民行使其不可剥夺权利的那一天能够到来，这些权利包括自决权和成立以东耶路

撒冷为首都的独立的巴勒斯坦国的权力。这是中东和平、乃至世界和平的关键所在。

36. **Hassan 先生**（约旦观察员）感谢各方向最近发生在安曼的恐怖袭击受害者表示的悼念。约旦政府谴责这种恐怖主义罪行，将继续努力打击恐怖主义，将罪犯绳之以法。

37. **Requeijo Gual 先生**（古巴）指出，委员会是根据大会决议成立的，大会是联合国内部最民主、最具代表性的机构。因此，委员会的合法性不容置疑。委员会取得的成就在其提交给大会的年度报告中可见一斑。遗憾的是，在三十年后的今天，当年成立委员会的理由依然存在。实际上，巴勒斯坦人民的不可剥夺的权利日益被剥夺。巴勒斯坦人民是人权双重标准的受害者，有些国家认为巴勒斯坦人民的人权不如其他人民的人权重要。有一小撮国家甚至想撤销委员会、巴勒斯坦人民权利司和调查以色列侵害占领区巴勒斯坦人民和其他阿拉伯人人权的行为特别委员会，犹如这些机构属于尘封的过去。在巴勒斯坦人民得以行使其不可剥夺权利之前，委员会必须继续支持他们的斗争，使他们终有一天能够在加沙地带和西岸地区建立一个自由、独立、主权完整的以东耶路撒冷为首都的巴勒斯坦国。

38. **Mansour 先生**（巴勒斯坦观察员）感谢在亚西尔·阿拉法特先生逝世一周年之际各位对他的悼念，感谢委员会长期以来对巴勒斯坦人民斗争的支持。他感谢所有成员和观察员为推进巴勒斯坦事业所做的不懈努力。他希望巴勒斯坦有一天能够不再需要委员会成员的帮助，而是与委员会成员携手帮助遭受苦难的其他国家。

委内瑞拉玻利瓦尔共和国请求作为观察员参加委员会的工作

39. **主席**宣布，2005年8月5日递交的普通照会上，委内瑞拉玻利瓦尔共和国表示希望作为观察员参加委员会的工作。该国一直是委员会目标坚定的支持

者，他坚信委员会将接纳其作为观察员参加委员会的工作。他建议委员会同意这一要求。

40. 就这样决定。

41. **Taj El Dine 女士**（委内瑞拉玻利瓦尔共和国）代表委内瑞拉玻利瓦尔共和国常驻代表，向委员会表示感谢。遗憾的是，常驻代表本人不能亲自出席此次会议。她说，能够被邀请参加委员会的工作，推动巴勒斯坦人民的权利这一神圣事业的发展，委内瑞拉玻利瓦尔感到非常自豪。该国将继续在国内及国际上维护巴勒斯坦人民的权利，包括自主权和《联合国宪章》赋予的其他权利，因为这是中东真正实现和平的基础。她表示，委内瑞拉玻利瓦尔共和国将全力支持委员会的各项活动。

42. **主席**请委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表转达委员会对其常驻代表及查韦斯总统的感谢，赞赏该国在巴勒斯坦问题上的原则立场以及参加委员会工作的决定。

审议关于巴勒斯坦问题的决议草案

43. **主席**提请委员会注意根据议程项目 37 将提交给大会的四份决议草案案文。主席团已讨论并批准这些草案，并将其提交给委员会，以获得批准。决议草案与去年通过的草案类似，只是更新了内容，反映出巴勒斯坦领土的新局势以及中东和平进程的新进展。另有一些实质性变化以及文字和技术上的改动。

44. 前三份决议草案的内容分别涉及到巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会、秘书处的巴勒斯坦人民权利司和秘书处新闻部巴勒斯坦问题特别新闻方案，均没有实质性的改动。如果没有反对意见，他认为委员会决定批准这三份决议草案。

45. 就这样决定。

46. **主席**说，关于和平解决巴勒斯坦问题的第四份决议草案有一些实质性以及文字和技术上的改动。在这个问题上，他提请委员会注意序言部分第十八段、第十九段、第二十一段、第二十四段和第二十五段以及正文的第 5 段、第 6 段、第 8 段、第 10 段和第 15 段。如果没有反对意见，他认为委员会决定批准这份决议草案。

47. 就这样决定。

认可民间社会组织参加委员会会议

48. **主席**提请委员会注意第四号工作文件，其中载有七个非政府组织要求获得委员会认可的申请。主席团在巴勒斯坦人民权利司的协助下，审议了这些

申请，认为这些组织满足认可标准。因此，他认为委员会可以批准这些申请。

49. 就这样决定。

其他事宜

50. **主席**宣布，将于 2005 年 11 月 29 日星期二庆祝声援巴勒斯坦人民国际日。由于此项年度活动意义重大，他要求所有成员和观察员代表团以大使级别出席活动。此外，他还督促所有成员和观察员在全体会议上积极参加关于议程项目 37“巴勒斯坦问题”的辩论。

下午 5 时 25 分散会